

Dragon and Chariot

پشوتن بیامد هم اندر زمان
به نزدیک آن نامدار جهان
نپرسید کو را برامد بروی
دلش پر ز خون گشت و پر آب روی
سپاهش همه ناله برداشتند
پیاده شدند، اسب نگذاشتند
پشوتن بیامد هم اندر شتاب
همیرخت بر تارکش بر گلاب
جهانجوی چون چشمها باز کرد
به گردان گردنکش آواز کرد
که بیهوش گشتم من از دود زهر
ز زخمش نیامد مرا هیچ بهر

Peshotan came forth he at this time of need
To bring help and aid to the lord of all his peers
He asked not who or what had done this evil deed
His heart was full of pain, his face was full of tears
His army were aghast and they began to cry
Dismounting from their steeds, tethered and restrain'd
Peshotan moved swiftly and proceeded to apply
A balm of rosewater to sooth his grievous pain
[Isfandiyar] recovered and opened up his eyes
He called out to his troops to keep in him their faith
"I fainted from the fumes - a poison smoke did rise
Despite the [Dragon's] wounds I did not get relief"

